



# KitchenBrothers

## **ELEKTRISCHE HAKMOLEN**

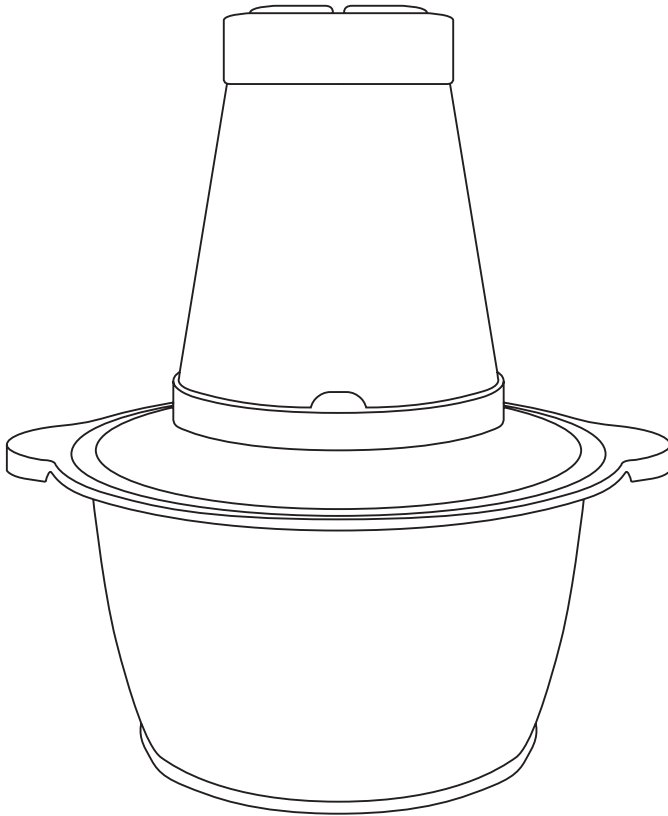
---

NL – Handleiding - Elektrische hakmolen

EN – User manual - Electric chopper

FR – Manuel d'utilisation - Hachoir électrique

**KB676 / KB4001**



Lees de instructies - Please read the manual - Veuillez lire ce mode d'emploi

## **Index**

<b>NL – Handleiding</b>	<b>3</b>
<b>EN – User manual</b>	<b>15</b>
<b>FR – Manuel d’utilisation</b>	<b>27</b>

# NL – Handleiding



## **VOORWOORD**

### **Over dit document**

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Oorspronkelijke instructies**

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

### **Service en garantie**

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

# INHOUDSOPGAVE

---

<b>1. Introductie</b>	<b>5</b>
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Inhoud verpakking	6
1.5 Bijgevoegde accessoires	6
<b>2. Veiligheid</b>	<b>7</b>
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Gebruik	8
2.4 Elektra	9
<b>3. Instructies voor gebruik</b>	<b>10</b>
3.1 Montage	10
3.2 Gebruiken	11
3.3 Suggesties	12
<b>4. Probleemoplossing</b>	<b>12</b>
<b>5. Onderhoud en reiniging</b>	<b>13</b>
<b>6. Opslag</b>	<b>13</b>
<b>7. Weggooien en recyclen</b>	<b>13</b>
<b>8. Symbolen</b>	<b>14</b>
<b>9. Disclaimer</b>	<b>14</b>

# 1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor onze KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

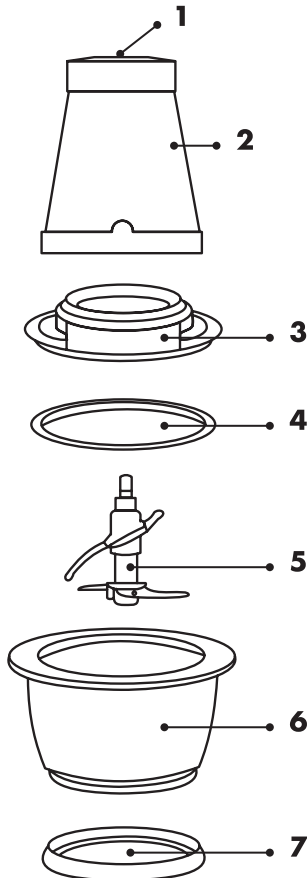
## 1.1 Beoogd gebruik

Het beoogde gebruik van een elektrische hakmolen is om voedsel snel en efficiënt fijn te malen, zoals het hakken van uien, knoflook, noten, kruiden, groenten en fruit. Het kan ook worden gebruikt om ingrediënten te mengen, bijvoorbeeld voor dipsauzen, dressings of marinades. Het is een handig keukenapparaat voor het bereiden van gerechten waarbij kleine stukjes of een fijnere textuur gewenst zijn.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

## 1.2 Productoverzicht

1. Bedieningsknoppen
2. Motorbehuizing
3. Deksel
4. Siliconen ring
5. Messenblad
6. Kom
7. Antislipmat



### 1.3 Productspecificaties

Afmeting	22 x 24,5 x 14 cm
Gewicht	1,18 kg
Kleur	Zilver
Materiaal	KB676: RVS KB4001: RVS en glas
Capaciteit	1,8 l
Snoerlengte	1 m
Veiligheidsklasse	0
Spanning	220 – 240V~
Frequentie	50Hz
Vermogen	300W
Geluidsniveau	76dB
Bedrijfstemperatuur	20 tot 30°C
Bedrijfsvochtigheid	40 tot 60%
Opslagtemperatuur	20 tot 30°C
Opslagvochtigheid	40 tot 60%
Oververhittingsbeveiliging	Ja

### 1.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

KitchenBrothers Elektrische hakmolen - RVS - Model KB676 - EAN 8720195250104  
KitchenBrothers Elektrische hakmolen – RVS/Glas - Model KB4001 - EAN  
8720195258940

### 1.5 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x Antislipmat
- 4x Hakmes

## 2. VEILIGHEID



*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Elektrische hakmolen', hierna te noemen 'het product'.

### 2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Stel het product niet een langere tijd bloot aan direct zonlicht, extreme temperaturen, vochtigheid of natte omgevingen.

- Zorg ervoor dat het product volledig gestopt is met werken voordat je de onderdelen verwijdert uit het product. Dit kan anders leiden tot persoonlijk letsel.
- De kom is hittebestendig bij temperaturen tussen de 0 en 50°C. Doe geen voedsel met een temperatuur buiten dit bereik in de kom. Verhit de kom niet in de magnetron/oven.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het product.

## 2.2 Personen

- Gebruik het product niet als je moe bent, medicijnen ingenomen hebt of alcohol gedronken hebt. Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Het product mag niet gebruikt worden door kinderen. Gebruik van het product is alleen toegestaan als er een toezichthouder bij is, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de gebruiker.
- Het product mag niet gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking. Gebruik van het product is alleen toegestaan als er een toezichthouder bij is, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de gebruiker.
- Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Plaats het product buiten bereik van (huis)dieren.
- Wij raden ten strengste aan dat er altijd toezicht door volwassenen plaatsvindt bij gebruik van het product. Dit is vooral belangrijk omdat de gebruikers niet weten hoe zij het product moeten stoppen.

## 2.3 Gebruik

- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- De messen zijn scherp. Raak het messenblad niet aan als het product aan staat. Houd vingers en handen uit de buurt van de messen tijdens het schoonmaken en onderhoud. Zet het product altijd uit als je het gebied rondom het messenblad schoon maakt.
- Gebruik het product niet als het messenblad beschadigd is.
- Houd je vingers en haar uit de buurt van de roterende onderdelen als het product aanstaat. Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Messenbladen zijn scherp! Ga er zorgvuldig mee om en raak de snijranden niet aan om risico op persoonlijk letsel te vermijden.



- Steek geen vingers of objecten in het product als hij aanstaat. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Zorg er altijd voor dat het messenblad onbeschadigd is en de afdichtring op zijn plaats zit.
- Zorg ervoor dat het messenblad niet in contact komt met harde of scherpe objecten.
- Het product mag niet gebruikt worden voor het maken van smoothies of andere vloeibare mengsels omdat deze uit het product kunnen spatten.
- Gebruik en bewaar het product op een droge plek zonder ultraviolet licht.
- Het product kan niet gebruikt worden om hard voedsel te verwerken zoals: vlees met botten, koffiebonen, zwarte peper, Szechuanpeper of ijsklontjes.
- Zorg ervoor dat het messenblad goed en stabiel vastzit voordat je de ingrediënten in de kom doet. Als het messenblad niet draait of langzaam draait, haal de stekker dan uit het stopcontact en kijk of er een obstakel tussen de messen zit. Is dit het geval, haal het obstakel dan voorzichtig weg. Zit er geen obstakel tussen de messen, dan zit er wellicht te veel ingrediënten in de kom. Haal een deel van de ingrediënten uit de kom en probeer opnieuw.
- Gebruik het product niet langer dan 25 seconden achter elkaar. Las na elke 30 seconden een pauze van 2 minuten in. Eén cyclus is 25 seconden gebruik en 2 minuten pauze. Las na 3 van deze cycli een pauze in van 15 minuten om de motor de tijd te geven om af te koelen voordat je het product opnieuw gebruikt.
- Dek het product niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.

## 2.4 Elektra

- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).

- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is/(zijn), of vastzit(ten).
- Het product is niet geschikt om bediend te worden via een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product lange tijd niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Gebruik alleen de adapter en/of accessoires die door de leverancier geleverd worden om oververhitting, explosies, elektrische schokken, brand, andere schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Gebruik alleen een stopcontact waarvan je zeker weet dat het geen gebreken heeft. Gebruik altijd een stopcontact met een minimumcapaciteit van 6A.
- Gebruik geen verlengsnoer. Zorg ervoor dat het product op een stopcontact is aangesloten, waar geen andere apparaten op aangesloten zijn.

## **3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

---

### **3.1 Montage**

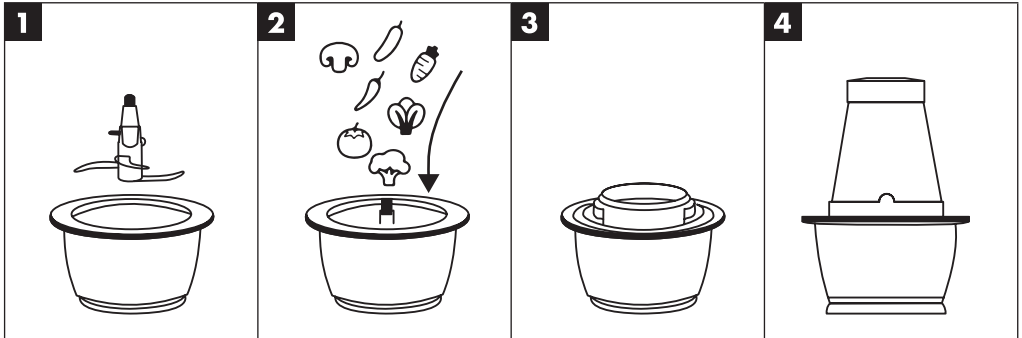
1. Reinig de kom, het messenblad en de deksel altijd voor gebruik.
2. Verwijder de motorbehuizing en de deksel.
3. Plaats het messenblad in de kom op de daarvoor bestemde plek. Zorg ervoor dat het messenblad goed vastzit voordat je de ingrediënten in de kom doet.
4. Plaats de deksel op de kom en plaats de motorbehuizing op de deksel. Zorg ervoor dat deze in de goede positie geplaatst zijn.
5. Stop de stekker in het stopcontact.



*Het messenblad is erg scherp. Verwijder eerst het messenblad voordat je de ingrediënten uit de kom haalt, om schade aan het product en persoonlijk letsel te voorkomen.*

*Doe geen heet water of ingrediënten met een temperatuur boven de 50°C in de kom, om de kom te beschermen tegen vervormingen als gevolg van hitte.*

### 3.2 Gebruiken



1. Snijd de ingrediënten in kleine stukjes en doe ze in de kom. Zorg ervoor dat je de maximale capaciteit niet overschrijdt.
2. Doe de deksel op de kom. Plaats de motorbehuizing op de deksel en draai het dicht.
3. Houd de motorbehuizing met je hand vast en druk op de knop met snelheid I of snelheid II om de ingrediënten te hakken.
4. Laat de knop los om te stoppen met hakken.



*Verwijder de motorbehuizing niet direct nadat je de knop hebt losgelaten. Wacht tot het messenblad niet meer draait, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder dan de motorbehuizing.*

### 3.3 Suggesties

Ingrediënten	Maximale hoeveelheid	Gemiddelde verwerkingstijd	Opmerkingen
Varkensvlees	500 g Snij in stukken van 2 x 2 x 5 cm	20-30 s	Verwijder pezen, botten en huid.
Rundvlees	500 g Snij in stukken van 2 x 2 x 5 cm	20-30 s	Verwijder pezen, botten en huid.
Knoflook	200 g	10-20 s	
Hete peper	200 g	10-20 s	
Wortels	200 g	10-20 s	
Peterselie	200 g	10-20 s	

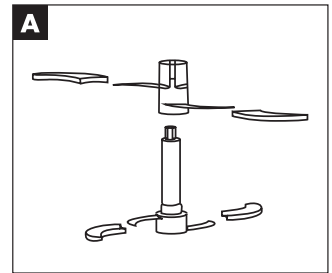
## 4. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product doet het niet nadat hij is aangezet.	De deksel zit niet goed op zijn plek.	Zet de deksel op de goede plek.
Het product stopt tijdens gebruik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het voltage is te laag.</li> <li>• Als de motor voor een geruime tijd aan staat of overbelast is, gaat het product automatisch uit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de stroomtoevoer overeenkomt met het voltage.</li> <li>• Haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot de motor afgekoeld is (<math>\pm 30</math> min). Gebruik het product opnieuw als de motor is afgekoeld.</li> </ul>
Het product geeft een geur af wanneer ik hem voor het eerst gebruik.	Dit is normaal voor een product dat nog niet eerder is gebruikt.	Als het product een geur blijft afgeven nadat je hem een aantal keer hebt gebruikt, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product vibreert heftig of maakt veel geluid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het mes zit niet goed vast of niet op de goede plek.</li> <li>• Het product staat niet op een stabiele ondergrond.</li> <li>• Het voltage is te hoog.</li> <li>• De hoeveelheid ingrediënten overschrijdt het maximum aangegeven op de kom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haal de ingrediënten uit de kom en stel het mes goed af.</li> <li>• Zet het product op een stabiele ondergrond.</li> <li>• Controleer of de stroomtoevoer overeenkomt met het voltage.</li> <li>• Haal de stekker uit het stopcontact en haal een deel van de ingrediënten uit de kom, nadat de messen niet meer draaien.</li> </ul>

## 5. ONDERHOUD EN REINIGING

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Haal het messenblad voorzichtig uit de kom.
3. Haal het messenblad voorzichtig uit elkaar zoals getoond op afbeelding A. Draag indien nodig beschermende handschoenen.
4. Maak de messen voorzichtig één voor één schoon.
5. Zet het messenblad weer voorzichtig in elkaar.
6. Alle overige accessoires – behalve de motorbehuizing - kunnen gewassen worden in zeepwater of met afwasmiddel. Gebruik geen staalwollen spons om het product schoon te maken, dit kan het product beschadigen.
7. Dompel de motorbehuizing nooit onder in water en houd het nooit onder stromend water. Reinig de motorbehuizing met een licht vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.



## 6. OPSLAG

Gebruik en bewaar het product op een droge plek zonder ultraviolet licht. Als je het product voor een langere periode niet gaat gebruiken, berg het dan op een droge en goed geventileerde plek op om te voorkomen dat de motor vochtig wordt en er schimmel ontstaat. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

## 7. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycleren.

## 8. SYMBOLEN

Symbool	Omschrijving
	Lees en bewaar de handleiding!
	Let op!
	Recycle dit product.
	CE-markering: in overeenstemming met de Europese regelgeving.
	AAAA-symbool: niet als ongesorteerd afval weggooien, maar gescheiden inzamelen met het oog recycling.
	Niet magnetronbestendig.
	Pas op: scherpe punten!
	Voedselveilig.
	BPA-vrij: Dit product is vrij van Bisfenol A.

## 9. DISCLAIMER

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

# EN – User manual



## FOREWORD

---

### **About this document**

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

### **Original Instructions**

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

### **Service and warranty**

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Introduction</b>	<b>17</b>
1.1 Intended use	17
1.2 Product overview	17
1.3 Product specifications	18
1.4 Contents of package	18
1.5 Included accessories	18
<b>2. Safety</b>	<b>19</b>
2.1 General	19
2.2 Persons	20
2.3 Use	20
2.4 Electronics	21
<b>3. Instructions for use</b>	<b>22</b>
3.1 Assembly	22
3.2 How to use	23
3.3 Suggestions	23
<b>4. Troubleshooting</b>	<b>24</b>
<b>5. Maintenance and cleaning</b>	<b>25</b>
<b>6. Storage</b>	<b>25</b>
<b>7. Disposal and recycle</b>	<b>25</b>
<b>8. Symbols</b>	<b>25</b>
<b>9. Disclaimer</b>	<b>26</b>



# 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing our KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

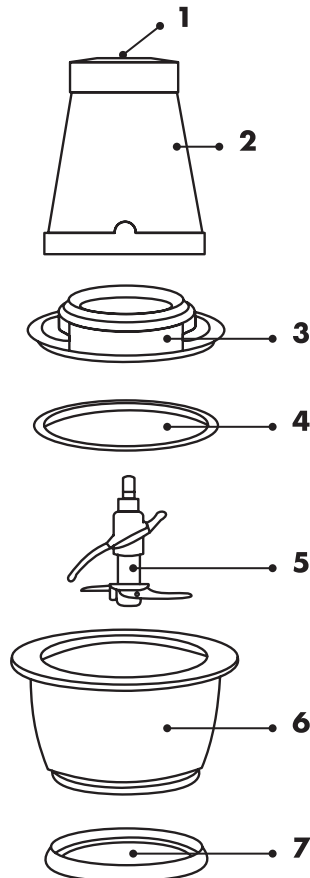
## 1.1 Intended use

The intended use of an electric mincer is to grind food quickly and efficiently, such as chopping onions, garlic, nuts, herbs, vegetables and fruits. It can also be used to blend ingredients, such as for dips, dressings or marinades. It is a handy kitchen appliance for preparing dishes where small pieces or a finer texture is desired.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

## 1.2 Product overview

1. Control buttons
2. Motor housing
3. Lid
4. Silicone ring
5. Blade
6. Bowl
7. Non-slip mat



### 1.3 Product specifications

Dimension	22 x 24.5 x 14 cm
Weight	1.18 kg
Color	Silver
Material	KB676: Stainless steel KB4001: Stainless steel and glass
Capacity	1.8 l
Cord length	1 m
Safety class	0
Voltage	220 – 240V~
Frequency	50Hz
Power	300W
Sound level	76dB
Operating temperature	20 to 30°C
Operating humidity	40 to 60%
Storage Temperature	20 to 30°C
Storage humidity	40 to 60%
Overheating protection	Yes

### 1.4 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

KitchenBrothers Electric chopper - Stainless steel - Model KB676 - EAN  
8720195250104

KitchenBrothers Electric Chopper - Stainless steel/Glass - Model KB4001 - EAN  
8720195258940

### 1.5 Included accessories

- 1x User manual
- 1x Non-slip mat
- 4x Chopper

## 2. SAFETY



*Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children!  
Risk of suffocation!*

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Electric chopper', hereinafter referred to as 'the product'.

### 2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high, and heat sources such as ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight, extreme temperatures, humidity or wet environments for an extended period of time.
- Make sure the product has completely stopped working before removing any parts from the product. Doing so may otherwise result in personal injury.

- The bowl is heat-resistant at temperatures between 0°C and 50°C. Do not put food with a temperature outside this range in the bowl. Do not heat the bowl in the microwave/oven.
- The product is suitable for indoor use only. Do not use the product outdoors. This may cause damage to the product.

## **2.2 Persons**

- Do not use the product if you are tired, have taken medication or drank alcohol. This may cause personal injury.
- The product should not be used by children. Use of the product is allowed only when a supervisor is present and responsible for the user's safety.
- The product must not be used by people with physical or mental disabilities. Use of the product is allowed only when a supervisor is present, who is responsible for the safety of the user.
- Keep the product and cord out of the reach of children.
- To avoid electric shock, do not allow pets or small children to chew on the power cord.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- Place the product out of reach of pets and other animals.
- We strongly recommend that adult supervision always take place when using the product. This is especially important because users do not know how to stop the product.

## **2.3 Use**

- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product or power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- The blades are sharp. Do not touch the blade when the product is on. Keep fingers and hands away from the blades during cleaning and maintenance. Always turn the product off when cleaning the area around the knife blade.
- Do not use the product if the blade is damaged.
- Keep your fingers and hair away from the rotating parts when the product is on. This may cause personal injury.
- Knife blades are sharp! Handle them carefully and do not touch the cutting edges to avoid risk of personal injury.
- Do not insert fingers or objects into the product when it is on. This may result in personal injury and damage to the product.
- Always make sure the blade is undamaged and the sealing ring is in place.
- Make sure the blade is not in contact with hard or sharp objects.

- The product should not be used to make smoothies or other liquid mixtures because they may splash out of the product.
- Use and store the product in a dry place without ultraviolet light.
- The product cannot be used to process hard foods such as: meat with bones, coffee beans, black pepper, Szechuan pepper or ice cubes.
- Before adding ingredients to the bowl, make sure the knife blade is securely and stably attached. If the blade is not rotating or rotates slowly, unplug it and see if there is an obstacle between the blades. If so, carefully remove the obstacle. If there is no obstacle between the blades, there may be too many ingredients in the bowl. Remove some of the ingredients from the bowl and try again.
- Do not use for more than 25 seconds at a time. Insert a 2-minute pause after every 30 seconds. One cycle is 25 seconds of use and 2 minutes of pause. After 3 of these cycles, wait in a 15-minute pause to give the motor time to cool down before using the product again.
- Do not cover the product when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.

## 2.4 Electronics

- If the power fails during use, turn off the product immediately and unplug the product.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Never lay the cable(s) in a walkway.

- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Make sure you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) are not kinked, twisted, or stuck.
- The product is not suitable to be controlled by an external timer or a separate remote control.
- Do not leave the product unattended when in use. If you are not using the product for a long time, turn the product off and unplug it from the wall outlet.
- Unplug and turn off the product when not in use and before cleaning the product.
- Use only the adapter and/or accessories provided by the supplier to prevent overheating, explosions, electric shock, fire, other damage and personal injury.
- Use only an outlet that you are sure is not defective. Always use an outlet with a minimum capacity of 6A.
- Do not use an extension cord. Make sure the product is plugged into an outlet to which no other appliances are connected.

## 3. INSTRUCTIONS FOR USE

---

### 3.1 Assembly

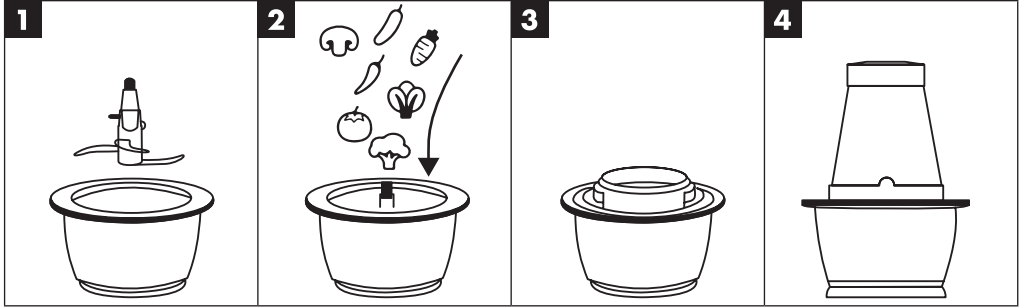
1. Always clean the bowl, blade and lid before use.
2. Remove the motor housing and lid.
3. Place the blade in the bowl in its designated location. Make sure the blade is securely in place before putting the ingredients in the bowl.
4. Place the lid on the bowl and place the motor housing on the lid. Make sure they are placed in the proper position.
5. Plug in the power cord.



*The blade is very sharp. Remove the blade before removing ingredients from the bowl to avoid damage to the product and personal injury.*

*Do not put hot water or ingredients with a temperature above 50°C in the bowl to protect the bowl from deformation due to heat.*

### 3.2 How to use



1. Cut the ingredients into small pieces and add them to the bowl. Make sure not to exceed the maximum capacity.
2. Put the lid on the bowl. Place the motor housing on the lid and twist it closed.
3. Hold the motor housing with your hand and press the speed I or speed II button to chop the ingredients.
4. Release the button to stop chopping.



*Do not remove the motor housing immediately after you release the button. Wait until the blade stops spinning, unplug it and then remove the motor housing.*

### 3.3 Suggestions

Ingredients	Maximum quantity	Average processing time	Notes
Pork	500 g Cut into pieces of 2 x 2 x 5 cm	20-30 s	Remove tendons, bones and skin.
Beef	500 g Cut into pieces of 2 x 2 x 5 cm	20-30 s	Remove tendons, bones and skin.
Garlic	200 g	10-20 s	
Hot pepper	200 g	10-20 s	
Carrots	200 g	10-20 s	
Parsley	200 g	10-20 s	

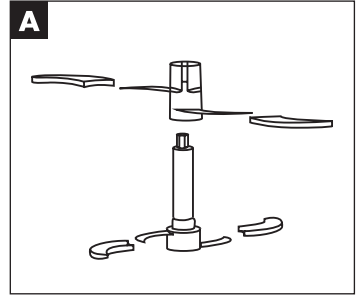
## 4. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The product does not operate after being turned on.	The cover is not properly in place.	Put the lid in the right place.
The product stops during use.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The voltage is too low.</li> <li>• If the motor is on for a long time or overloaded, the product automatically turns off.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the power supply matches the voltage.</li> <li>• Unplug the product and wait for the motor to cool down (<math>\pm 30</math> min). Use the product again when the motor has cooled down.</li> </ul>
The product gives off an odor when I first use it.	This is normal for a product that has not been used before.	If the product continues to give off an odor after you have used it several times, please contact our customer service department.
The product vibrates violently or makes a lot of noise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The knife is not properly attached or not in the right place.</li> <li>• The product is not on a stable surface.</li> <li>• The voltage is too high.</li> <li>• The amount of ingredients exceeds the maximum indicated on the bowl.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the ingredients from the bowl and adjust the blade properly.</li> <li>• Place the product on a stable surface.</li> <li>• Check that the power supply matches the voltage.</li> <li>• Unplug and remove some of the ingredients from the bowl after the blade stops rotating.</li> </ul>



## 5. MAINTENANCE AND CLEANING

1. Disconnect the plug from the electrical outlet.
2. Carefully remove the blade from the bowl.
3. Carefully disassemble the blade as shown in image A. Wear protective gloves if necessary.
4. Carefully clean the blades one by one.
5. Carefully reassemble the knife blade.
6. All other accessories - except the motor housing - can be washed in soapy water or with dish soap. Do not use a steel wool sponge to clean the product, it may damage the product.
7. Never immerse the motor housing in water or hold it under running water. Clean the motor housing with a slightly damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.






## 6. STORAGE







Use and store the product in a dry place without ultraviolet light. If you are not going to use the product for an extended period of time, store it in a dry and well-ventilated place to prevent the engine from getting damp and developing mold. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

## 7. DISPOSAL AND RECYCLE

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! This product is subject to the European Directive (EU) 2012/19/EU. At the end of its service life, do not dispose of the product with normal household waste, but deliver it to a collection point designated by the authorities for recycling.

## 8. SYMBOLS

Symbol	Description
	Please read and save the manual!
	Caution!
	Please recycle this product.

Symbol	Description
	CE mark: in accordance with European regulations.
	WEEE symbol: do not dispose of as unsorted waste, collect separately for recycling.
	Not microwave safe.
	Caution: sharp points!
	Food safe.
	BPA-free: This product is free of Bisphenol A.

## 9. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

# FR – Manuel d'utilisation



## **AVANT-PROPOS**

### **À propos de ce document**

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

### **Instructions originales**

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

### **Service et garantie**

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers.

# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Introduction</b>	<b>29</b>
1.1 Utilisation prévue	29
1.2 Description du produit	29
1.3 Spécifications du produit	30
1.4 Contenu de l'emballage	30
1.5 Accessoires inclus	30
<b>2. Sécurité</b>	<b>31</b>
2.1 Général	31
2.2 Personnes	32
2.3 Utilisation	32
2.4 Équipement électrique	33
<b>3. Mode d'emploi</b>	<b>34</b>
3.1 Assemblage	34
3.2 Utilisation	35
3.3 Suggestions	36
<b>4. Résolution des problèmes</b>	<b>36</b>
<b>5. Entretien et nettoyage</b>	<b>37</b>
<b>6. Stockage</b>	<b>37</b>
<b>7. Élimination et recyclage</b>	<b>38</b>
<b>8. Symboles</b>	<b>38</b>
<b>9. Clause de non-responsabilité</b>	<b>39</b>

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour une utilisation sûre.

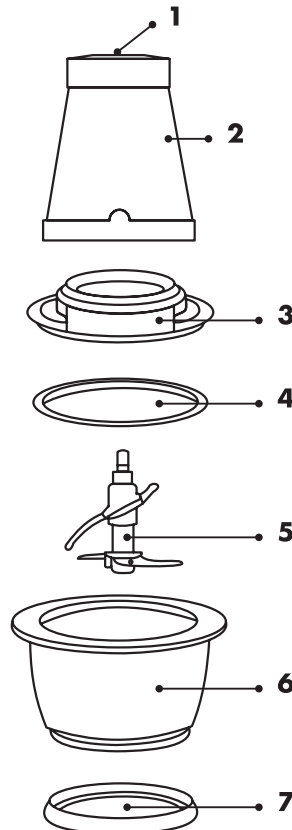
## 1.1 Utilisation prévue

L'utilisation prévue d'un hachoir électrique est de broyer les aliments rapidement et efficacement, par exemple pour hacher des oignons, de l'ail, des noix, des herbes, des légumes et des fruits. Il peut également être utilisé pour mixer des ingrédients, par exemple pour des trempettes, des vinaigrettes ou des marinades. C'est un appareil de cuisine pratique pour préparer des plats où l'on souhaite obtenir de petits morceaux ou une texture plus fine.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

## 1.2 Description du produit

1. Boutons de commande
2. Boîtier du moteur
3. Couvercle
4. Anneau en silicone
5. Lame de couteau
6. Bol
7. Tapis antidérapant



### 1.3 Spécifications du produit

Dimensions	22 x 24,5 x 14 cm
Poids	1,18 kg
Couleur	Argent
Matériau	KB676 : acier inoxydable KB4001 : acier inoxydable et verre
Capacité	1,8 l
Longueur du cordon	1 m
Classe de sécurité	0
Tension d'alimentation	220 – 240V~
Fréquence	50Hz
Puissance	300W
Niveau sonore	76dB
Température de fonctionnement	20 à 30°C
Humidité de fonctionnement	40 à 60 %
Température de stockage	20 à 30°C
Humidité de stockage	40 à 60%
Protection contre la surchauffe	Oui

### 1.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

KitchenBrothers Hachoir électrique - Acier inoxydable - Modèle KB676 - EAN 8720195250104

KitchenBrothers Hachoir électrique - Acier inoxydable/verre - Modèle KB4001 - EAN 8720195258940

### 1.5 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Tapis antidérapant
- 4x Hachoir

## 2. SÉCURITÉ



*Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !*

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation de le produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du « Hachoir électrique », ci-après dénommé « le produit ».

### 2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent représenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et tous les autocollants.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à des environnements humides pendant une période prolongée.

- Assurez-vous que le produit a complètement cessé de fonctionner avant d'en retirer des pièces. Vous risqueriez de vous blesser.
- Le bol est résistant à la chaleur à des températures comprises entre 0 et 50°C. Ne mettez pas dans le bol des aliments dont la température se situe en dehors de cette plage. Ne pas chauffer le bol au micro-ondes/four.
- Le produit ne convient qu'à un usage intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Cela pourrait endommager le produit.

## 2.2 Personnes

- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, si vous avez pris des médicaments ou si vous avez bu de l'alcool. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants. L'utilisation du produit n'est autorisée qu'en présence d'un superviseur responsable de la sécurité de l'utilisateur.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental. L'utilisation du produit n'est autorisée qu'en présence d'un superviseur responsable de la sécurité de l'utilisateur.
- Gardez le produit et le cordon hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et stockez le produit hors de portée des enfants.
- Placez le produit hors de portée des animaux (domestiques).
- Nous recommandons vivement la surveillance d'un adulte à tout moment lors de l'utilisation du produit. Ceci est d'autant plus important que les utilisateurs ne savent pas comment arrêter le produit.

## 2.3 Utilisation

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un bain, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. N'immergez pas le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Les lames sont tranchantes. Ne touchez pas les lames lorsque le produit est en marche. Gardez les doigts et les mains à l'écart des lames pendant le nettoyage et l'entretien. Éteignez toujours le produit lorsque vous nettoyez la zone où se trouve la lame du couteau.
- N'utilisez pas le produit si la lame est endommagée.
- Gardez vos doigts et vos cheveux à l'écart des pièces rotatives lorsque le produit est en marche. Cela peut entraîner des blessures.
- Les lames de couteau sont tranchantes ! Manipulez-les avec précaution et ne touchez pas les bords coupants pour éviter tout risque de blessure.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans l'appareil lorsqu'il est en marche. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager le produit.



- Assurez-vous toujours que la lame n'est pas endommagée et que le joint d'étanchéité est en place.
- Veillez à ce que la lame n'entre pas en contact avec des objets durs ou tranchants.
- Le produit ne doit pas être utilisé pour préparer des smoothies ou d'autres mélanges liquides, car ceux-ci pourraient éclabousser le produit.
- Utilisez et conservez le produit dans un endroit sec, sans lumière ultraviolette.
- Le produit ne peut pas être utilisé pour traiter des aliments durs tels que : la viande avec les os, les grains de café, le poivre noir, le poivre de Sichuan ou les glaçons.
- Assurez-vous que la lame est ferme et stable avant d'ajouter des ingrédients dans le bol. Si la lame ne tourne pas ou tourne lentement, débranchez-la et vérifiez s'il n'y a pas d'obstacle entre les lames. Si c'est le cas, retirez l'obstacle avec précaution. S'il n'y a pas d'obstacle entre les lames, il se peut qu'il y ait trop d'ingrédients dans le bol. Retirez quelques ingrédients du bol et réessayez.
- Ne pas utiliser le produit pendant plus de 25 secondes à la fois. Insérez une pause de 2 minutes toutes les 30 secondes. Un cycle correspond à 25 secondes d'utilisation et 2 minutes de pause. Après 3 de ces cycles, souder une pause de 15 minutes pour donner au moteur le temps de refroidir avant d'utiliser à nouveau le produit.
- Ne couvrez pas le produit lorsqu'il est en marche. Ne placez jamais d'oreillers ou de couvertures sur ou contre le produit. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages à ce produit.

## 2.4 Équipement électrique

- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement le produit et débranchez-le.
- Si la surface de ce produit est fissurée, éteignez-le afin d'éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et stockez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas le produit si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagée(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe du produit, débranchez-le immédiatement.

Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu de l'appareil et de contacter notre service clientèle.

- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne pas placer le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau électrique.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- Le produit n'est pas conçu pour être commandé par une minuterie externe ou une télécommande séparée.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, éteignez-le et débranchez-le de la prise murale.
- Débranchez et éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Utilisez uniquement l'adaptateur et/ou les accessoires fournis par le fournisseur afin d'éviter toute surchauffe, explosion, choc électrique, incendie, autres dommages et blessures.
- N'utilisez qu'une prise de courant dont vous êtes sûr qu'elle n'est pas défectueuse. Utilisez toujours une prise de courant d'une capacité minimale de 6A.
- N'utilisez pas de rallonge. Assurez-vous que le produit est branché sur une prise de courant à laquelle aucun autre appareil n'est connecté.

## **3. MODE D'EMPLOI**

---

### **3.1 Assemblage**

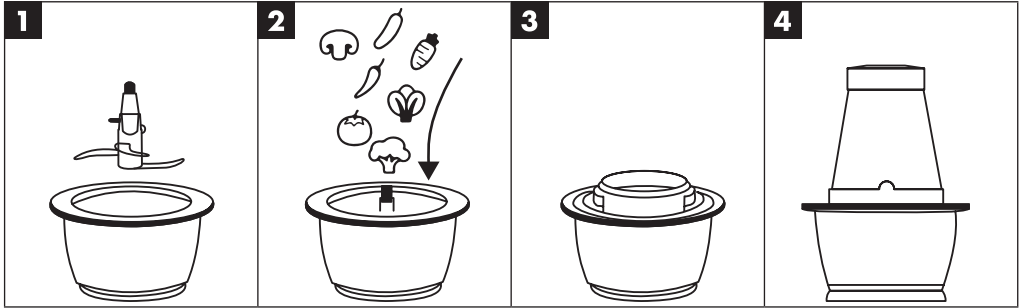
1. Nettoyez toujours le bol, la lame et le couvercle avant utilisation.
2. Retirez le boîtier du moteur et le couvercle.
3. Placez la lame dans le bol à l'endroit prévu à cet effet. Assurez-vous que la lame est bien en place avant de mettre les ingrédients dans le bol.
4. Placez le couvercle sur le bol et le boîtier du moteur sur le couvercle. Veillez à ce qu'ils soient placés dans la bonne position.
5. Branchez le cordon d'alimentation.



*La lame est très tranchante. Retirez la lame avant de retirer les ingrédients du bol afin d'éviter d'endommager le produit et de blesser quelqu'un.*

*Ne mettez pas d'eau chaude ou d'ingrédients dont la température est supérieure à 50°C dans le bol, afin de protéger le bol contre les déformations dues à la chaleur.*

### 3.2 Utilisation



1. Coupez les ingrédients en petits morceaux et ajoutez-les dans le bol. Veillez à ne pas dépasser la capacité maximale.
2. Placez le couvercle sur le bol. Placez le boîtier du moteur sur le couvercle et fermez-le en le tournant.
3. Tenez le boîtier du moteur avec votre main et appuyez sur le bouton de la vitesse I ou de la vitesse II pour hacher les ingrédients.
4. Relâchez le bouton pour arrêter le hachage.



*Ne retirez pas le boîtier du moteur immédiatement après avoir relâché le bouton. Attendez que la lame s'arrête de tourner, débranchez-la et retirez le boîtier du moteur.*

### 3.3 Suggestions

Ingrédients	Quantité maximale	Temps de traitement moyen	Remarques
Viande de porc	500 g Couper en morceaux de 2 x 2 x 5 cm	20-30 s	Enlever les tendons, les os et la peau.
Bœuf	500 g Couper en morceaux de 2 x 2 x 5 cm	20-30 s	Enlever les tendons, les os et la peau.
Ail	200 g	10-20 s	
Piment	200 g	10-20 s	
Carottes	200 g	10-20 s	
Persil	200 g	10-20 s	

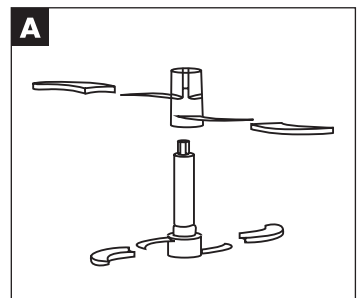
## 4. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas après avoir été mis en marche.	Le couvercle n'est pas correctement mis en place.	Placer le couvercle au bon endroit.
Le produit s'arrête pendant l'utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La tension est trop faible.</li> <li>• Si le moteur est en marche pendant une longue période ou s'il est surchargé, le produit s'éteint automatiquement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que l'alimentation électrique correspond à la tension.</li> <li>• Débranchez l'alimentation électrique et attendez que le moteur refroidisse (<math>\pm 30</math> min). Utilisez à nouveau le produit lorsque le moteur a refroidi.</li> </ul>

Problème	Cause	Solution
Le produit dégage une odeur lors de la première utilisation.	Ceci est normal pour un produit qui n'a pas été utilisé auparavant.	Si le produit continue à dégager une odeur après plusieurs utilisations, contactez notre service clientèle.
Le produit vibre violemment ou fait beaucoup de bruit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La lame n'est pas correctement fixée ou n'est pas au bon endroit.</li> <li>• Le produit n'est pas posé sur une surface stable.</li> <li>• La tension est trop élevée.</li> <li>• La quantité d'ingrédients dépasse le maximum indiqué sur le bol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer les ingrédients du bol et ajuster correctement le couteau.</li> <li>• Placez le produit sur une surface stable.</li> <li>• Vérifier que l'alimentation électrique correspond à la tension.</li> <li>• Débranchez le produit et retirez une partie des ingrédients du bol après que les lames ont cessé de tourner.</li> </ul>

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Retirez la fiche de la prise.
2. Retirez avec précaution la lame du bol.
3. Démontez soigneusement la lame comme indiqué dans la figure A. Portez des gants de protection si nécessaire.
4. Nettoyez soigneusement les lames une à une.
5. Remontez soigneusement la lame.
6. Tous les autres accessoires - à l'exception du boîtier du moteur - peuvent être lavés à l'eau savonneuse ou avec du liquide vaisselle. N'utilisez pas d'éponge en laine d'acier pour nettoyer le produit, vous risqueriez de l'endommager.
7. Ne plongez jamais le boîtier du moteur dans l'eau et ne le tenez pas sous l'eau courante. Nettoyez le boîtier du moteur avec un chiffon propre légèrement humide et séchez-le bien. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.











## 6. STOCKAGE

Utilisez et stockez le produit dans un endroit sec sans lumière ultraviolette. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, stockez-le dans un endroit sec et bien ventilé afin d'éviter que le moteur ne devienne humide et ne développe des moisissures. Ne stockez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

## 7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers normaux, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par les autorités pour le recyclage.

## 8. SYMBOLES

Symbole	Description
	Lisez et conservez le manuel !
	Attention !
	Veuillez recycler ce produit.
	Marque CE : conforme à la réglementation européenne.
	Symbole DEEE : ne pas jeter avec les déchets non triés, collecter séparément pour le recyclage.
	Ne passe pas au micro-ondes.
	Attention : pointes acérées !
	Convient aux aliments.



Sans BPA : ce produit ne contient pas de bisphénol A.

## 9. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

# ELEKTRISCHE HAKMOLEN

---

KB676 / KB4001



Made in China  
CHN

NL - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding  
EN - User manual - Translation of the original manual  
FR - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

 KitchenBrothers

©LifeGoods B.V.

Wisselweg 33, 1314 CB Almere

[www.kitchenbrothers.nl](http://www.kitchenbrothers.nl) - [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl)

10/2023 - v3.0